

# SmartIP

## User Instructions

SMARTIPSFYPYR, SMARTIPSF30,  
SMARTIP4BPYR, SMARTIP4B30

EN	User Instructions	2
FR	Guide de l'Utilisation	4
DE	Gebrauchsanweisung	6
IT	Istruzioni per l'Utente	8
ES	Instrucciones de Uso	10



Please make yourself familiar with the battery failure advice.

### **Battery failure**

When the batteries begin to fail you will receive a warning in the form of ten short beeps from the limb. The limb will still be usable, and you should seek to replace the batteries at the next convenient opportunity.

The limb will still be usable, and you should seek to replace the batteries at the next convenient opportunity.

Upon complete battery failure, the limb will emit one long beep. The limb is still safe to use, as a medium setting will have been selected, though speed changes will not now occur.

Seek attention from your practitioner to replace the batteries at the earliest opportunity.

Original program settings will not be lost, normal limb function will be resumed upon installation of new batteries.



Should unit require return to Blatchford, please remove and dispose of the batteries. (Disposal as per local waste handling regulations).

### **Safety Notes:**

1. Any changes in performance should be reported to the practitioner.
2. If the device becomes immersed in liquid of any kind or exposed to severe damp, check for function and if necessary report to practitioner immediately.
3. Not to expose the batteries to a naked flame.
4. Dis-assembly and repair of Smart IP must only be carried out by authorised personnel.
5. Avoid strong magnetic fields, sources of electrical interference, atmospheres containing powders and liquids and extremes of temperature.
6. Contact Blatchford Products Limited for advice if limb is to be fitted to an amputee using a pacemaker, hearing aid or any other electronic device.



In normal service an Endolite limb should be inspected annually to check for correct function, lubrication and security of assembly.



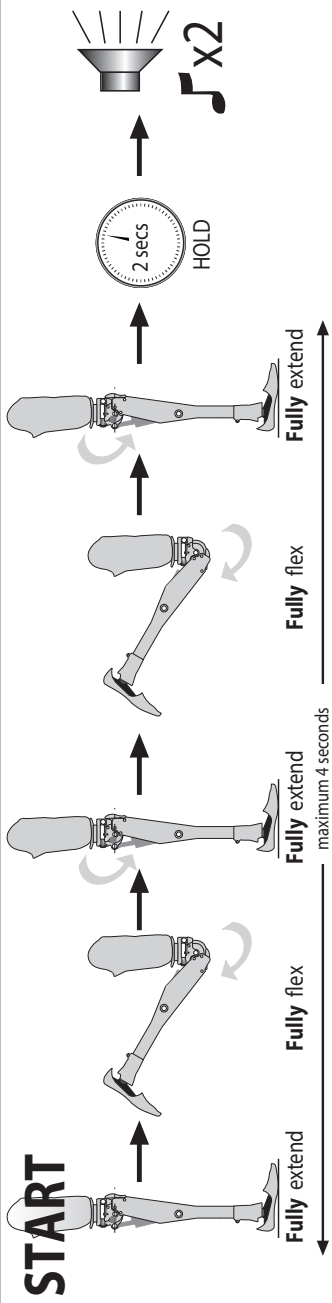
Fine tuning the Smart IP is recommended when a new cosmesis is fitted, for significant changes in footwear weight and for a major change in activity. (See next page!)

### **Manufacturer's Registered Address**

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

SmartIP and Blatchford are registered trademarks of Blatchford Products Limited.

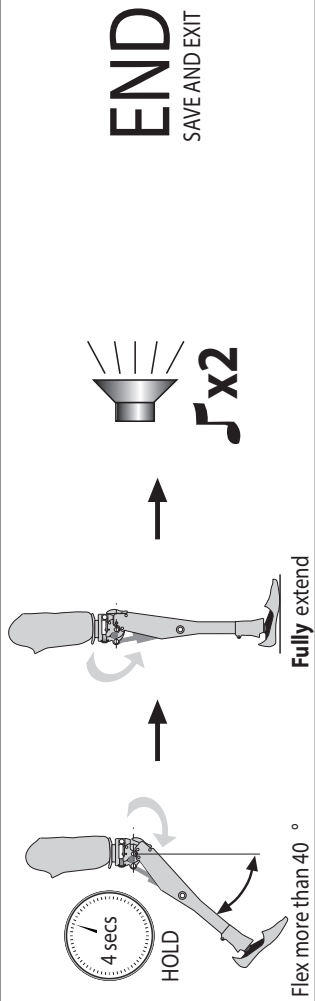
## Fine Tuning



## Programming



— vary speed gradually for approx. 200 steps  
refrain from sitting during programming





Veillez prendre connaissance des conseils en cas d'usure des piles.

### Piles usées

Lorsque les piles commencent à être usées, la prothèse émet 10 brefs signaux sonores afin de vous prévenir.

Elle peut encore être utilisée mais vous devez penser à les faire changer lorsque vous en aurez l'occasion.

Une fois les piles complètement usées, la prothèse émet un long signal sonore.

Elle peut encore être utilisée en toute sécurité, à condition qu'un réglage moyen ait été sélectionné, mais les changements de vitesse ne s'effectuent plus.

Faites remplacer les batteries par votre ortho-prothésiste dès que vous en aurez l'occasion.

Les réglages originaux de la programmation ne seront pas perdus, la fonction normale du genou sera récupérée dès l'installation des nouvelles batteries.



Si un produit a besoin d'être retourné à Blatchford, merci de bien vouloir retirer les piles. (A disposer conformément aux réglementations locales en matière de traitement des déchets).

### Notes de Sécurité:

1. Tout changement dans le fonctionnement doit être signalé à l'ortho-prothésiste.
2. Si l'appareil est immergé dans un quelconque liquide ou s'il est exposé à une très forte humidité, vérifiez qu'il fonctionne et au besoin signalez tout problème à votre ortho-prothésiste immédiatement.
3. N'exposez pas les piles à une flamme directe.
4. Le démontage et la réparation du Smart IP ne doivent être réalisés que par le personnel autorisé.
5. Évitez les champs magnétiques puissants, les sources d'interférence électrique, les atmosphères chargées en poussières et en liquides et les températures extrêmes.
6. Contactez Blatchford Products Limited pour recevoir des conseils en cas d'utilisation sur un patient doté d'un pace-maker, d'une aide auditive ou de tout autre appareil électronique..



Utilisée dans des conditions normales, une prothèse Endolite devrait être inspectée une fois par an pour vérifier l'état de fonctionnement, la lubrification et la sécurité du montage.



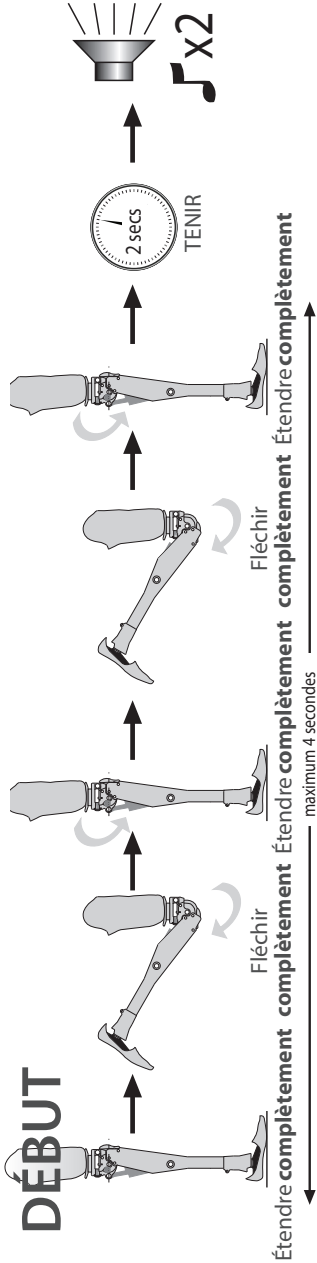
Il est recommandé de régler le Smart IP lorsqu'un nouveau revêtement esthétique est posé, lors d'un changement important de poids de chaussures et lors d'un changement conséquent d'activité. (Voir page suivante!)

### Adresse enregistrée du fabricant

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

SmartIP et Blatchford sont des marques commerciales de Blatchford Products Limited.

## Réglage de Précision

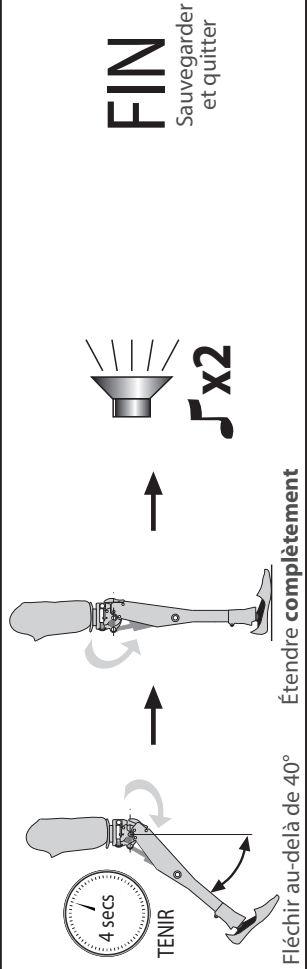


## Programming



Changer de vitesse progressivement sur env.200 pas

Ne pas s'asseoir pendant la phase de programmation





Bitte lesen Sie die Hinweise zum Austausch der Batterien.

### Leere Batterien

Wenn die Batterien fast leer sind, macht die Prothese Sie durch einen Warnton (10-mal kurzes Piepsen) darauf aufmerksam.

Das Kniegelenk können Sie weiterhin noch bewegen, trotzdem sollten Sie die Batterien so schnell wie möglich austauschen.

Wenn die Batterien ganz leer sind, gibt die Prothese einen langen Piepton von sich. Sie kann immer noch sicher verwendet werden, da automatisch eine mittlere Einstellung gewählt wird, allerdings können Sie sich nun nicht mehr mit unterschiedlicher Geschwindigkeit bewegen.

Wenden Sie sich an Ihren Orthopädietechniker, damit die Batterien so schnell wie möglich ausgetauscht werden.

Die ursprünglichen Programmierungen gehen nicht verloren. Sobald neue Batterien eingesetzt werden, ist die Prothese wieder vollständig und normal funktionsfähig.



Sollte das Produkt an Blatchford zurückgeschickt werden müssen, bitte vorher die Batterien entfernen und entsorgen (Entsorgung gemäß der lokalen Abfallentsorgungsrichtlinien).

### Sicherheitshinweise:

1. Wenn Sie irgendwelche Leistungsveränderungen beobachten, melden Sie dies Ihrem Orthopädietechniker.
2. Wenn die Prothese mit Flüssigkeit in Berührung kommt oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt ist, prüfen Sie die Funktionen und wenden Sie sich, falls notwendig, sofort an Ihren Orthopädietechniker.
3. Die Batterien dürfen nicht mit einer offenen Flamme in Berührung kommen.
4. Nur geschultes Fachpersonal darf die Smart IP auseinander nehmen und reparieren.
5. Halten Sie sich von starken Magnetfeldern, Quellen elektrischer Strahlungen, einer mit staubigen oder flüssigen Atmosphäre und extremen Temperaturen fern.
6. Fragen Sie Blatchford Products Limited um Rat, wenn eine Person mit einem Herzschrittmacher, einem Hörgerät oder irgendeinem anderen elektrischen Gerät die Prothese verwenden will.



Bei normalem Gebrauch sollte eine Endolite-Prothese jährlich auf ihre Funktionsfähigkeit, ausreichende Schmierung und sichere Zusammensetzung hin überprüft werden.



Bei kosmetischen Veränderungen ist eine Feineinstellung des Smart IP empfehlenswert, wegen unterschiedlicher Schuhgewichte und möglicher Veränderung der Aktivität. (Siehe nächste Seite!)

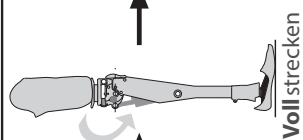
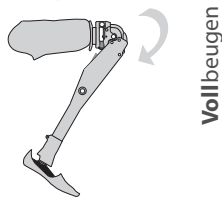
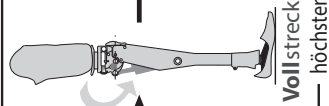
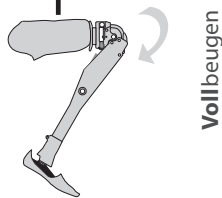
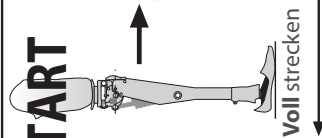
### Registrierte Adresse des Herstellers

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

SmartIP und Blatchford sind eingetragene Marken von Blatchford Products Limited.

## Einstellung

**START**

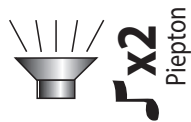
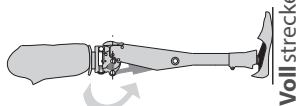
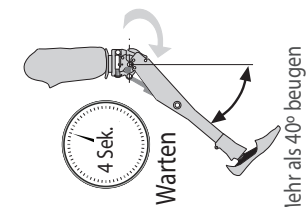


höchstens 4 Sek.

## Programmierung



Verändern Sie etwa 200 Schritte lang allmählich die Geschwindigkeit  
Beim Programmieren nicht hinsetzen!



**ENDE**  
Speichern und  
Schluss

Mehr als 40° beugen



Si raccomanda di leggere attentamente i consigli sull'esaurimento delle batterie.

### **Esaurimento della batteria**

Quando le batterie iniziano ad esaurirsi, riceverete un avvertimento sotto forma di 10 brevi Bip emessi dal ginocchio.

Sarà ancora possibile utilizzare il ginocchio, ma si consiglia di sostituire le batterie alla prima opportunità.

Quando le batterie si esauriscono completamente, il ginocchio emetterà un lungo Bip.

L'utilizzo del ginocchio sarà ancora sicuro, poichè verrà selezionato un programma medio, ma i cambiamenti di velocità saranno disattivati.

Rivolgersi al proprio tecnico ortopedico per sostituire le batterie alla prima opportunità.

Le impostazioni di programmazione originali non saranno perse; il ginocchio tornerà a funzionare normalmente dopo l'installazione delle nuove batterie.



Se l'unità richiede il ritorno a Blatchford, rimuovere e smaltire le batterie. (Smaltimento come da regolamenti locali per la gestione dei rifiuti)

### **Informazioni sulla sicurezza:**

1. Qualsiasi cambiamento delle prestazioni deve essere comunicato al tecnico.
2. Se il dispositivo viene immerso in qualsiasi liquido o esposto a forte umidità, verificarne il funzionamento e, se necessario, contattare il tecnico ortopedico.
3. Non esporre le batterie a fiamme dirette.
4. Smontaggio e riparazione dello SmartIP devono essere eseguiti solamente da personale autorizzato.
5. Evitare forti campi magnetici, fonti di interferenza elettrica, ambienti contenenti polveri e liquidi e temperature troppo elevate.
6. Contattare Alps South Corp. per consigli se il ginocchio deve essere montato su un paziente con pacemaker, un apparecchio acustico o qualsiasi altro apparecchio elettronico.



Con un normale utilizzo, deve essere verificato annualmente il corretto funzionamento, la lubrificazione e la sicurezza dell'assemblaggio di un ginocchio Endolite.



Si raccomanda l'affinamento della regolazione (fine tuning) ogni volta che viene montata una nuova cosmesi, in caso di modifiche rilevanti al peso del piede e per notevoli variazioni nel livello di attività. (Vedi pagina successiva!)

### **Indirizzo registrato dal produttore**

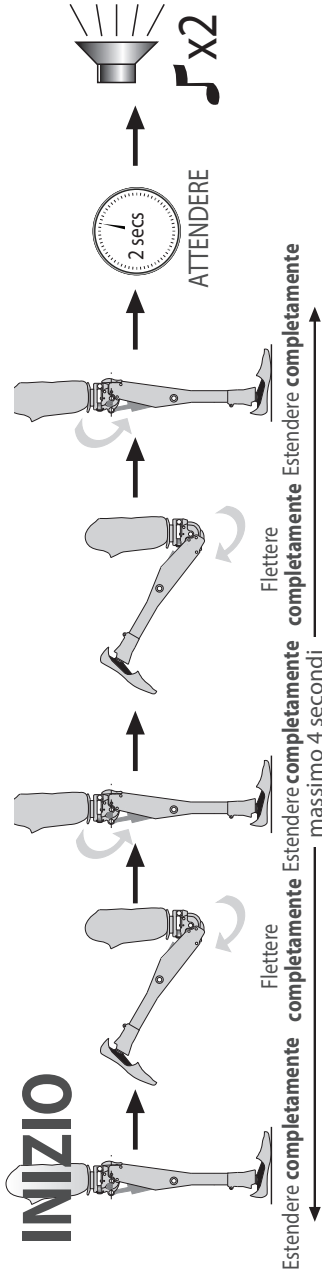
Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

SmartIP e Blatchford sono marchi commerciali di Blatchford Products Limited.



## Affinamento della regolazione (Fine Tuning)

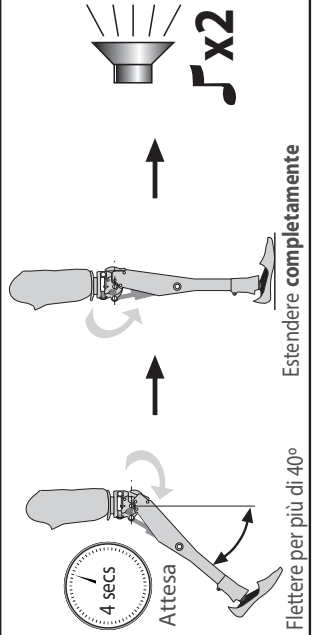
# INIZIO



## Programmazione



— variare gradualmente la velocità per circa 200 passi  
evitare di sedersi durante la programmazione



# FINE

SALVARE E USCIRE



Por favor, familiarícese con los consejos sobre fallo de las baterías.

### Fallo de batería

Cuando las baterías comiencen a fallar, usted recibirá una advertencia en forma de diez pitidos cortos procedentes de la prótesis

Aún se podrá usar la prótesis, pero usted deberá intentar reemplazar las baterías tan pronto como tenga oportunidad.

Cuando llegue el fallo total de las baterías, la prótesis emitirá un pitido largo. Aún es seguro el usar la extremidad, ya que se habrá seleccionado una configuración media, sin embargo no serán posibles los cambios en la velocidad.

Solicite la asistencia de su médico para reemplazar las baterías tan pronto como le sea posible. No se perderán las configuraciones originales del programa, el funcionamiento normal de la prótesis se reanudará en cuanto se instalen las nuevas baterías.



Si es necesario devolver a Blatchford la unidad, retire y deseche las baterías.  
(Eliminación según regulaciones locales de manejo de residuos)

### Notas de Seguridad:

1. Cualquier cambio en el rendimiento deberá ser notificado a su médico.
2. Si el dispositivo es sumergido en un líquido de cualquier clase o es expuesto a condiciones severas de humedad, compruebe su correcto funcionamiento y si fuese necesario informe a su médico u ortopedista inmediatamente.
3. No exponga las baterías a las llamas.
4. El desensamblado y la reparación del Smart IP únicamente debe ser llevado a cabo por personal autorizado.
5. Evite los campos magnéticos intensos, fuentes de interferencia eléctrica, atmósferas que contengan polvo, los líquidos y las temperaturas extremas.
6. Póngase en contacto con Blatchford Products Limited para recibir información si la extremidad va a ser adaptada en un paciente que use marcapasos, audífonos u otro dispositivo electrónico.



En condiciones normales de uso una extremidad Endolite debería ser revisada anualmente para comprobar su correcto funcionamiento, la lubricación y la seguridad del montaje.



Se recomienda el ajuste de la Smart IP cuando se adapta una nueva cosmética, para los cambios significativos en el peso del calzado y para los grandes cambios de actividad.  
(Vea la página siguiente!)

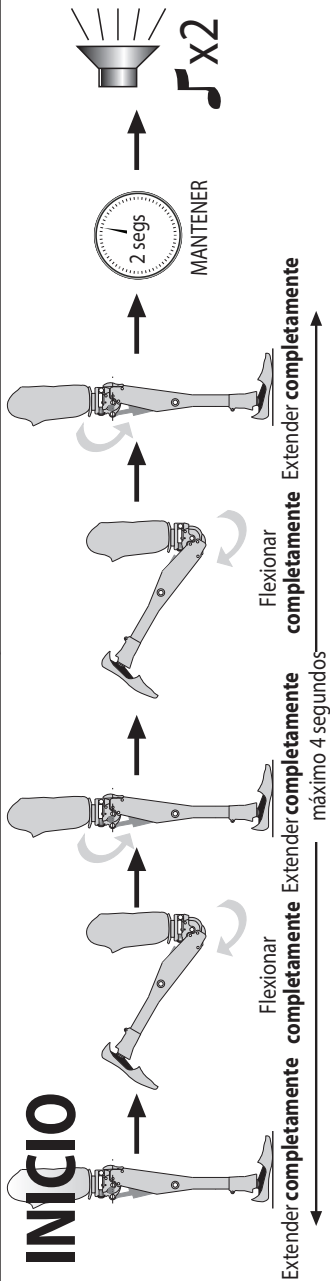
### Dirección registrada del fabricante

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

SmartIP y Blatchford son marcas registradas de Blatchford Products Limited.

## Ajustes

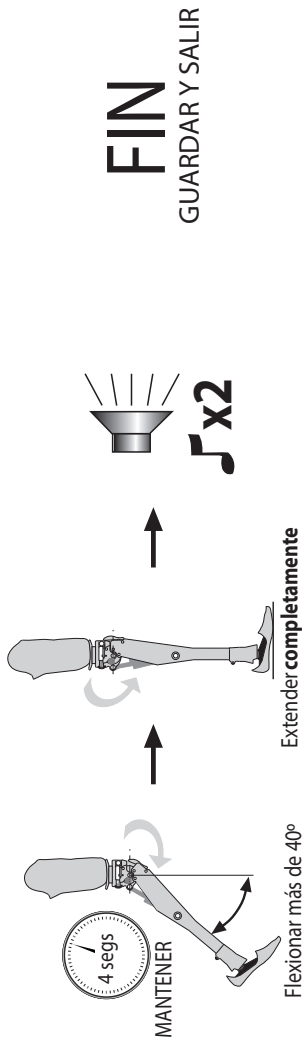
# INICIO



## Programación



— cambie la velocidad gradualmente durante unos 200 pasos aprox.  
absténgase de sentarse durante la programación



[blatchford.co.uk/distributors](http://blatchford.co.uk/distributors)

## **UK**

Blatchford Products Ltd.  
Unit D Antura  
Kingsland Business Park  
Basingstoke  
RG24 8PZ  
UNITED KINGDOM  
Tel: +44 (0) 1256 316600  
Fax: +44 (0) 1256 316710  
Email: [customer.service@blatchford.co.uk](mailto:customer.service@blatchford.co.uk)  
[blatchford.co.uk](http://blatchford.co.uk)  
[www.blatchford.co.uk](http://www.blatchford.co.uk)

## **US & Canada**

Blatchford Inc.  
1031 Byers Road  
Miamisburg  
Ohio 45342  
USA  
Tel: +1 (0) 800 548 3534  
Fax: +1 (0) 800 929 3636  
Email: [info@blatchfordus.com](mailto:info@blatchfordus.com)  
[www.blatchfordus.com](http://www.blatchfordus.com)

## **Germany**

Blatchford Europe GmbH,  
Fritz-Hornschuch-Str. 9 (3.OG)  
D-95326 Kulmbach  
GERMANY  
Tel: +49 (0) 9221/87808-0  
Fax: +49 (0) 9221/87808-60  
Email: [info@blatchford.de](mailto:info@blatchford.de)  
[www.blatchford.de](http://www.blatchford.de)

## **France**

Blatchford SAS  
Parc d'Activités de l'Aéroport  
125 Impasse  
Jean-Baptiste Say  
34470 PEROLS  
FRANCE  
Tel: +33 (0) 467 820 820  
Fax: +33 (0) 467 073 630  
Email: [contact@blatchford.fr](mailto:contact@blatchford.fr)  
[www.blatchford.fr](http://www.blatchford.fr)

## **India**

Endolite India Ltd  
A4 Naraina Industrial Area  
Phase - 1  
New Delhi  
INDIA – 110028  
Tel: +91 (011) 45689955  
Fax: +91 (011) 25891543  
Email: [endolite@vsnl.com](mailto:endolite@vsnl.com)  
[www.endoliteindia.com](http://www.endoliteindia.com)

## **Norway**

Ortopro AS  
Hardangervegen 72  
Seksjon 17  
5224 Nesttun  
NORWAY  
Tel: +47 (0) 55 91 88 60  
Email: [post@ortopro.no](mailto:post@ortopro.no)  
[www.ortopro.no](http://www.ortopro.no)

